ARTICLE 1

MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS

1. The Parties shall, in accordance with this Treaty, grant each other mutual legal assistance in criminal matters.

2. Mutual legal assistance shall be any assistance given by the Requested Party in respect of investigations or proceedings in the Requesting Party in a criminal matter, irrespective of whether the assistance is sought or to be provided by a court or some other authority.

3. Criminal matters for the purpose of paragraph 1 mean, for the People's Republic of China, investigations or proceedings relating to any offence created by the laws enacted and issued by the National People's Congress and its Standing Committee; and for Canada, investigations or proceedings relating to any offence created by a law of Parliament.

ARTICLE 2

SCOPE OF MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

Assistance shall include:

- a) Service of documents for proceedings in criminal matters;
- b) Taking of evidence and obtaining of statements of persons;
- c) Search and seizure;
- d) Obtaining and providing expert evaluations;
- e) Transfer of material evidence;
- f) Provision of criminal records, and court records;
- g) Provision of documentary evidence;
- Authorizing or assisting persons, including detained persons, to travel to the Requesting Party to give

evidence